



MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA
TORINO

COMUNICATO STAMPA

Per **MAGNIFICHE VISIONI. Festival Permanente del Film Restaurato**

***Operazione Apfelkern* di René Clément**

6 settembre 2011, ore 20.45

7 settembre 2011, ore 16.00

Cinema Massimo, via Verdi 18 - Torino

Il **Museo Nazionale del Cinema** presenta martedì **6 settembre 2011** alle **ore 20.45** nella **sala Tre** del **Cinema Massimo** il film ***Operazione Apfelkern*** di **René Clément**, nella copia restaurata in digitale HD dalla società Fullimage, con la collaborazione dell'Ina di Parigi. In replica mercoledì **7 settembre** alle **ore 16.30**. Ingresso 5,50/4,00/3,00 euro.

Primo film di Clément, *Operazione Apfelkern*, era in origine un cortometraggio commissionato dal CNR, Consiglio Nazionale della Resistenza francese, dopo la Liberazione dalla seconda guerra mondiale, ma poiché i primi test vennero considerati particolarmente preziosi, si decise di realizzare un lungometraggio. Semidocumentario e corale, la pellicola mostra non come finzione, ma come documento, le azioni della Resistenza antitedesca dei *chemintos* (i ferrovieri) al momento dell'arrivo delle forze alleate. L'arte di Clément è quella di coinvolgere lo spettatore senza mai usare il sentimentalismo o la spettacolarizzazione fine a se stessa della vicenda, toccando a volte l'epica e il dramma. Alieno da ogni sfumatura psicologica nel disegno dei personaggi, il film s'iscrive in quella svolta verso il realismo che contrassegnò molte cinematografie, anche quella hollywoodiana, all'indomani della seconda guerra mondiale.

L'opera, che vinse il Premio Speciale della Giuria al Festival di Cannes nel 1946, fu girata in circostanze fortunate con veri ferrovieri francesi e con mezzi precari. Vero e senza trucchi è infatti anche il deragliamento del treno. Il film, 65 anni dopo, mantiene intatta tutta la sua forza drammatica.

Il film fa parte degli appuntamenti della nuova e ricca stagione di **MAGNIFICHE VISIONI. Festival Permanente del Film Restaurato** che propone, anche per quest'anno, a seguito del grande successo di pubblico e di critica delle scorse edizioni, quattro appuntamenti mensili con i capolavori del cinema, dall'età d'oro del cinema classico, spaziando dal muto fino alle *nouvelles vagues* degli anni '60 e oltre, in copie restaurate provenienti dalle più importanti cineteche del mondo. I film saranno presentati in versione originale con i sottotitoli in italiano, e ogni proiezione sarà introdotta – quando se ne presenterà l'occasione – da cineasti, critici o personalità del mondo della cultura e del cinema.

René Clément

Operazione Apfelkern (*La Bataille du rail*)

(Francia 1946, 83', b/n, v.o. sott.it.)

Nella regione di Chalon-sur-Saône nel 1944, prima dello sbarco alleato in Normandia, i ferrovieri francesi lottano contro l'invasore tedesco mettendo a segno una lunga serie di sabotaggi: passaggio della linea di demarcazione per uomini e posta, sabotaggi nelle stazioni di smistamento, deragliamento di un convoglio germanico. Alla fine l'operazione Apfelkern fallisce e un treno imbandierato a festa annuncerà ai paesi e ai villaggi di Francia la riconquistata libertà.

Presentato come il primo film francese sulla Resistenza e primo film di finzione per l'ex documentarista Clément, che avrebbe poi girato altri cinque lungometraggi sulla seconda guerra mondiale.

Sc.: R. Clément, Colette Audry; Fot.: Henri Alekan; Int.: Tony Laurent, Lucien Desagneaux, Robert Leray.

Il prossimo appuntamento con **MAGNIFICHE VISIONI. Festival Permanente del Film Restaurato** è per **martedì 13 settembre 2011** alle **ore 20.45** nella **sala Tre** del **Cinema Massimo** con la proiezione del film ***America, America*** di **Elia Kazan** nella copia conservata da UCLA Film & Television Archive e restaurata con il sostegno di The Film Foundation. Prima della proiezione verrà presentato il dvd del documentario *A Letter to Elia* di Martin Scorsese, edito dalla Cineteca del Comune di Bologna.